FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Saskatchewan — District No. 208 Battleford — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} BATTLEFORD AGENCY Treaty No 6 {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 19 — 4101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. B. H. Day {Enumerator. / Recenseur.}

Line. Ligne.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling House. Domicile.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other descriptions.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in drug store", etc. Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "dans moulin à scie", "dans fonderie", "dans pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure à l'heure.—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Languages commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 5 years in high schools, Colleges, Convent or Ursuline Academy. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 5 ans dans les écoles supérieures, au couvent ou à l'école ursuline.	INFIRM. Specify age when [illegible] INFIRM. auquel l'infirmité [illegible]	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39										
1	901	207	Matchee Crignine	Meadow Lake	M	Head	M		1869	42	Sask.			Indian	Cree	R. Catholic		4-0-21			4																											
2	902		Madeleine	Lake	F	Wife	M		1869	42				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
3	903		Pelagie	Reserve	F	Daughter	M		1893	18				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
4	904		Caroline		F	Daughter	M		1894	17				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
5	905		Stanislas		M	Son	M		1896	15				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
6	906		Ambroise		M	Son	S		1900	11				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
7	907		Baptiste		M	Son	S		1905	6				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
8	908		Paul		M	Son	S		1907	4				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
9	909		Joseph		M	Son	S		1908	3				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
10	910		Flora		F	Daughter	S		1910	1				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
11	908	208	Bear Joseph		M	Head	M		1841	70				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
12	912		Marguerite		F	Wife	M		1841	67				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
13	913		Basilie		F	Daughter	M		1873	38				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
14	914		Sarah		F	Daughter	M		1875	36				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
15	915		Louis		M	Son	S		1892	19				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
16	916		Louise		F	Daughter	S		1888	23				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
17	917		Kapenuskeecum		M	Son	S		1892	19				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
18	918		Peakisquakum		M	Son	S		1896	15				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
19	919		Katiskasemin		F	Daughter	S		1903	8				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
20	920		Sepatamemin		M	Son	S		1908	3				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
21	921		Sakaskamoot		M	Grandson	S		1898	16				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
22	922		Wahpanowasis		M	Grandson	S		1899	12				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
23	923		Katapesenias		F	Gr. Daughter	S		1903	8				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
24	924		Swakwayopiskwaza		F	Gr. Daughter	S		1906	5				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
25	925		Onitawahpakoza		F	Gr. Daughter	S		1908	3				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
26	926	Bear	Marianne		F	Granddaughter	S		1897	17				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
27	927		Marguerite		F	Daughter	W		1861	50				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
28	928	209	Mazlaiza Mercredy		M	Head	M		1857	54				Indian	Cree	R. Catholic		4-0-21			4																											
29	929		Marie		F	Wife	M		1852	59				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
30	930	210	Morreal Joseph		M	Head	M		1876	35				Indian	Cree	R. Catholic		4-0-21			4																											
31	931		Flora		F	Wife	M		1888	22				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
32	932		Louis		M	Son	S		1895	16				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
33	933		Marie		F	Daughter	S		1903	8				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
34	934	211	Cree Basil		M	Head	M		1877	34				Indian	Cree	R. Catholic		4-0-21			4																											
35	935		Marie		F	Wife	M		1887	24				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
36	936		Tsibastin		M	Son	S		1900	11				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
37	937		Cesarre		M	Son	S		1902	9				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
38	938		Jean Baptiste		M	Son	S		1906	5				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
39	939		Constantine		M	Son	S		1907	2				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
40	940	212	Degarkie Harry		M	Head	M		1834	77				Indian	Cree	R. Catholic		4-0-21			4																											
41	941		Marguerite		F	Wife	M		1886	25				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
42	942		Joseph		M	Son	S		1904	7				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
43	943		Angeline		F	Daughter	S		1907	4				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
44	944		Agnes Jack		F	Landlyr	W		1858	53				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
45	945		George		M	Head	M		1887	22				Indian	Cree	R. Catholic		4-0-21			4																											
46	946		Rosa		F	Daughter	M		1894	17				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
47	947		Agnes		F	Daughter	S		1893	18				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
48	948		Maria Adel		F	Daughter	S		1910	1				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														
49	949	213	Bear Cesarre		M	Head	M		1878	33				Indian	Cree	R. Catholic		4-0-21			4																											
50	950		Esther		F	Wife	M		1884	26				Indian	Cree	R. Catholic		Nil																														